

|                                                                                  |                                              |                                                                          |                                                                                               |                                                                  |                         |                                                                           |             |                                                                 |  |                       |                                                   |  |                     |                                                      |  |               |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------|--|-----------------------|---------------------------------------------------|--|---------------------|------------------------------------------------------|--|---------------|----------------------------------------|--|-----------|-----------------|--|-----------|------------------------------------|--|----------|--------------|--|--------------|------------------------------------|--|-----------|----------------|--|----------|------------|--|--------------|--------------|--|--------------|----------------------------------------|--|-----------|--------------|--|--|----------|--|--|
|  | <b>Skater Hockey</b><br><b>Inline Hockey</b> |                                                                          | <b>Match Sheet</b><br><b>Spielbericht</b><br><b>Rapport de jeu</b><br><b>Rapporto di gara</b> |                                                                  | <b>1 Novaggio Twins</b> |                                                                           |             | <b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>                        |  |                       |                                                   |  |                     | <b>Penalties / Strafen / Punitions</b>               |  |               |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
|                                                                                  | <b>Team / Mannschaft / Club Società</b>      |                                                                          | <b>League/Liga</b><br><b>Ligue/Lega</b>                                                       |                                                                  | <b>Nr. No.</b>          |                                                                           |             | <b>Surname / Name</b><br><b>Nom / Cognome</b>                   |  |                       | <b>Forename / Vorname</b><br><b>Prénom / Nome</b> |  |                     | <b>Card / Pass</b><br><b>Lic / Tess</b><br><b>No</b> |  |               | <b>Time / Zeit</b><br><b>Temps</b>     |  |           | <b>G A T</b>    |  |           | <b>Time / Zeit</b><br><b>Temps</b> |  |          | <b>G A T</b> |  |              | <b>Time / Zeit</b><br><b>Temps</b> |  |           | <b>Nr. No.</b> |  |          | <b>min</b> |  |              | <b>Start</b> |  |              | <b>End / Ende</b><br><b>Fin / Fine</b> |  |           | <b>code</b>  |  |  |          |  |  |
|                                                                                  | <b>CLUB 1</b>                                |                                                                          | <b>Novaggio Twins</b>                                                                         |                                                                  | <b>JNR</b>              |                                                                           | <b>12 C</b> |                                                                 |  | <b>VILLA Oliver</b>   |                                                   |  | <b>217123</b>       |                                                      |  | <b>31:44</b>  |                                        |  | <b>21</b> |                 |  | <b>69</b> |                                    |  | <b>1</b> |              |  | <b>28:09</b> |                                    |  | <b>87</b> |                |  | <b>2</b> |            |  | <b>00:00</b> |              |  | <b>30:09</b> |                                        |  | <b>H</b>  |              |  |  |          |  |  |
|                                                                                  | <b>CLUB 2</b>                                |                                                                          | <b>Gekkos Gerlafingen</b>                                                                     |                                                                  | <b>JNR</b>              |                                                                           | <b>5 A</b>  |                                                                 |  | <b>RUPINI Tommaso</b> |                                                   |  | <b>214211</b>       |                                                      |  | <b>34:26</b>  |                                        |  | <b>12</b> |                 |  | <b>9</b>  |                                    |  | <b>2</b> |              |  | <b>51:10</b> |                                    |  | <b>87</b> |                |  | <b>2</b> |            |  | <b>00:00</b> |              |  | <b>51:26</b> |                                        |  | <b>J1</b> |              |  |  |          |  |  |
| <b>Lieu / Ort</b><br><b>Location / Luogo</b>                                     |                                              | <b>Novaggio</b>                                                          |                                                                                               | <b>Date / Datum</b><br><b>Date / Data</b>                        |                         | <b>15.06.2024</b>                                                         |             | <b>90 G</b>                                                     |  |                       | <b>LURASCHI Bixio</b>                             |  |                     | <b>214210</b>                                        |  |               | <b>38:54</b>                           |  |           | <b>9</b>        |  |           | <b>87</b>                          |  |          | <b>3</b>     |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Start / Beginn</b><br><b>Début / Inizio</b>                                   |                                              | <b>16:00</b>                                                             |                                                                                               | <b>End / Ende</b><br><b>Fin / Fine</b>                           |                         | <b>18:45</b>                                                              |             | <b>Match Number / Index</b><br><b>Spiel-Nr / Indice di gara</b> |  |                       | <b>JNO29</b>                                      |  |                     | <b>87 G</b>                                          |  |               | <b>DEVITTORI Samuele</b>               |  |           | <b>213413</b>   |  |           | <b>50:33</b>                       |  |          | <b>5</b>     |  |              | <b>5</b>                           |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Championship / Meisterschaft</b><br><b>Championnat / Campionato</b>           |                                              | <b>X</b>                                                                 |                                                                                               | <b>Friendly / Freundschaft</b><br><b>Amical / Amichevole</b>     |                         |                                                                           |             | <b>69</b>                                                       |  |                       | <b>CORTI Elia</b>                                 |  |                     | <b>216831</b>                                        |  |               | <b>58:31</b>                           |  |           | <b>5</b>        |  |           | <b>69</b>                          |  |          | <b>6</b>     |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Tournament / Turnier</b><br><b>Tournoi / Torneo</b>                           |                                              |                                                                          |                                                                                               | <b>Cup / Pokal</b><br><b>Coupe / Coppa</b>                       |                         |                                                                           |             | <b>14</b>                                                       |  |                       | <b>BRUSA Samuele</b>                              |  |                     | <b>216819</b>                                        |  |               | <b>59:58</b>                           |  |           | <b>87</b>       |  |           | <b>5</b>                           |  |          | <b>7</b>     |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Other / Sonstiges</b><br><b>Autre / Altro</b>                                 |                                              |                                                                          |                                                                                               | <b>Spectators / Zuschauer</b><br><b>Spectateurs / Spettatori</b> |                         | <b>66</b>                                                                 |             | <b>9</b>                                                        |  |                       | <b>ANDINA Sean</b>                                |  |                     | <b>216891</b>                                        |  |               |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>No Card / Liz.</b><br><b>No Lic. / Tess.</b>                                  |                                              | <b>Surname / Name</b><br><b>Nom / Cognome</b>                            |                                                                                               | <b>Forename / Vorname</b><br><b>Prénom / Nome</b>                |                         | <b>Signature / Firma</b><br><b>Unterschrift</b>                           |             | <b>COACH</b>                                                    |  |                       | <b>Surname / Name</b><br><b>Nom / Cognome</b>     |  |                     | <b>Forename / Vorname</b><br><b>Prénom / Nome</b>    |  |               | <b>Signature</b>                       |  |           | <b>209362</b>   |  |           | <b>TOTAL</b>                       |  |          | <b>7</b>     |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Time Keeper</b><br><b>Chronométrateur</b>                                     |                                              | <b>222631</b>                                                            |                                                                                               | <b>ISELI Monia</b>                                               |                         |                                                                           |             | <b>2</b>                                                        |  |                       | <b>Gekkos Gerlafingen</b>                         |  |                     | <b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>             |  |               | <b>Penalties / Strafen / Punitions</b> |  |           | <b>TIME OUT</b> |  |           | <b>TOTAL</b>                       |  |          | <b>4 min</b> |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Official scorer</b><br><b>Marqueur</b>                                        |                                              | <b>217673</b>                                                            |                                                                                               | <b>ANDINA Christian</b>                                          |                         |                                                                           |             | <b>7</b>                                                        |  |                       | <b>C</b>                                          |  |                     | <b>LÜDI Jan Robin</b>                                |  |               | <b>217045</b>                          |  |           | <b>17:52</b>    |  |           | <b>7</b>                           |  |          | <b>14</b>    |  |              | <b>1</b>                           |  |           | <b>56:54</b>   |  |          | <b>7</b>   |  |              | <b>2</b>     |  |              | <b>00:00</b>                           |  |           | <b>58:31</b> |  |  | <b>D</b> |  |  |
| <b>Referee 1</b><br><b>Arbitre 1</b>                                             |                                              | <b>9230</b>                                                              |                                                                                               | <b>JORNOD Jérémy</b>                                             |                         |                                                                           |             | <b>19 A</b>                                                     |  |                       | <b>SCHÜPBACH Timo</b>                             |  |                     | <b>215562</b>                                        |  |               | <b>27:23</b>                           |  |           | <b>12</b>       |  |           | <b>2</b>                           |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Referee 2</b><br><b>Arbitre 2</b>                                             |                                              | <b>9800</b>                                                              |                                                                                               | <b>ORTELLI Moreno</b>                                            |                         |                                                                           |             | <b>20 G</b>                                                     |  |                       | <b>SCHWALLER Wim</b>                              |  |                     | <b>221140</b>                                        |  |               | <b>51:26</b>                           |  |           | <b>19</b>       |  |           | <b>7</b>                           |  |          | <b>3</b>     |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Tech. Director</b><br><b>Directeur tech.</b>                                  |                                              |                                                                          |                                                                                               |                                                                  |                         |                                                                           |             | <b>90 G</b>                                                     |  |                       | <b>OTTERSBERG Cedric</b>                          |  |                     | <b>214038</b>                                        |  |               |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>RESULT</b>                                                                    |                                              | <b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b><br><b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b> |                                                                                               | <b>FINAL</b>                                                     |                         | <b>CLUB 1</b>                                                             |             | <b>CLUB 2</b>                                                   |  | <b>4</b>              |                                                   |  | <b>STAUB Niklas</b> |                                                      |  | <b>221458</b> |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>1 Time / Drittel</b><br><b>Tiers / Tempo</b>                                  |                                              | <b>0</b>                                                                 |                                                                                               | <b>1</b>                                                         |                         | <b>7</b>                                                                  |             | <b>3</b>                                                        |  | <b>21</b>             |                                                   |  | <b>KUNZI Ramon</b>  |                                                      |  | <b>220061</b> |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>2 Time / Drittel</b><br><b>Tiers / Tempo</b>                                  |                                              | <b>3</b>                                                                 |                                                                                               | <b>1</b>                                                         |                         | <b>Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore</b><br><b>Novaggio Twins</b> |             | <b>12</b>                                                       |  |                       | <b>RÖTHLISBERGER Tim</b>                          |  |                     | <b>222868</b>                                        |  |               |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>3 Time / Drittel</b><br><b>Tiers / Tempo</b>                                  |                                              | <b>4</b>                                                                 |                                                                                               | <b>1</b>                                                         |                         | <b>CAPTAIN 1</b><br><b>Signature / Unterschrift / Firma</b>               |             | <b>97</b>                                                       |  |                       | <b>HOER Alessio</b>                               |  |                     | <b>223527</b>                                        |  |               |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Overtime / Verl.</b><br><b>Prol. / Sup.</b>                                   |                                              | <b>0</b>                                                                 |                                                                                               | <b>0</b>                                                         |                         | <b>CAPTAIN 2</b><br><b>Signature / Unterschrift / Firma</b>               |             | <b>4</b>                                                        |  |                       | <b>HÜRZELER Dominic</b>                           |  |                     | <b>220109</b>                                        |  |               |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Penalty / Rigori</b>                                                          |                                              | <b>0</b>                                                                 |                                                                                               | <b>0</b>                                                         |                         |                                                                           |             | <b>27</b>                                                       |  |                       | <b>GRADEL Tim</b>                                 |  |                     | <b>218703</b>                                        |  |               |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
| <b>Referee Comments</b><br><b>SR-Bemerkung</b><br><b>Remarques arb.</b>          |                                              |                                                                          |                                                                                               |                                                                  |                         |                                                                           |             | <b>6</b>                                                        |  |                       | <b>SCHNEIDER Marvin</b>                           |  |                     | <b>215216</b>                                        |  |               |                                        |  |           |                 |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
|                                                                                  |                                              |                                                                          |                                                                                               |                                                                  |                         |                                                                           |             | <b>COACH</b>                                                    |  |                       | <b>Surname / Name</b><br><b>Nom / Cognome</b>     |  |                     | <b>Forename / Vorname</b><br><b>Prénom / Nome</b>    |  |               | <b>Signature</b>                       |  |           | <b>218016</b>   |  |           | <b>TOTAL</b>                       |  |          | <b>3</b>     |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |
|                                                                                  |                                              |                                                                          |                                                                                               |                                                                  |                         |                                                                           |             | <b>TEUSCHER Joel</b>                                            |  |                       | <b>TIME OUT</b>                                   |  |                     | <b>X</b>                                             |  |               | <b>TOTAL</b>                           |  |           | <b>2 min</b>    |  |           |                                    |  |          |              |  |              |                                    |  |           |                |  |          |            |  |              |              |  |              |                                        |  |           |              |  |  |          |  |  |